



# ***Tribunale di Bolzano Landesgericht Bozen***

*Segreteria - Sekretariat*

m dg - 02100802207

**Prot. n. 2224/U/2022**

Funzione I	Macroattività I	Attività I
------------	-----------------	------------

Bolzano/Bozen, 14.11.2022

**Alla Corte di Appello di Trento  
a mezzo PEC: [prot.ca.trento@giustiziacert.it](mailto:prot.ca.trento@giustiziacert.it)**

**Alla Procura della Repubblica presso il Tribunale di Bolzano  
a mezzo PEC: [prot.procura.bolzano@giustiziacert.it](mailto:prot.procura.bolzano@giustiziacert.it)**

**Ai Sigg. Magistrati Togati del Tribunale di Bolzano  
a mezzo e-mail**

**Ai Sigg. Giudici onorari del Tribunale di Bolzano  
a mezzo e-mail**

**Al Sig. Dirigente amministrativo del Tribunale di Bolzano  
a mezzo della e-mail: [kurt.pichler@giustizia.it](mailto:kurt.pichler@giustizia.it)**

**Ai Responsabili delle Cancellerie del Tribunale di Bolzano  
a mezzo e-mail**

**Al Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano  
a mezzo PEC: [ordineavvocati.bz@pec.it](mailto:ordineavvocati.bz@pec.it)**

**OGGETTO: Variazione tabellare urgente dd. 12.11.2022 (depositata il 14.11.2022) – Dott. Alvisè Della Francesca Cappello al dibattimento penale con conseguente uscita dalla Seconda Sezione Civile..**

Con la presente si inoltra l'allegata variazione tabellare urgente relativa all'assegnazione del dott. Alvisè Della Francesca Cappello al dibattimento penale a far data dell'1.1.2023, con conseguente uscita dalla Seconda Sezione Civile.

Con ossequi

D'ordine della Presidente Tribunale di Bolzano  
Dott.ssa Francesca Bortolotti  
Il Funzionario Giudiziario  
Enrico Cobbe





m_dg - 02100802207		
TRIBUNALE DI BOLZANO LANDESGERICHT BOZEN		
14 -11- 2022		
N. PROT. 2224/V/2022		
Funzione I	Macroattività I	Attività I

**Tribunale di Bolzano**

**VARIAZIONE TABELLARE**

**URGENTE**

**(ai sensi dell'art. 40, commi I e II, delibera 23 luglio 2020)**

**Premesso**

che in seguito a bando dd. 14/10/2022, con cui è stato messo a concorso un posto di giudice del dibattimento penale, è pervenuta la sola domanda del dott. Alvisè Dalla Francesca Cappello, attualmente giudice civile assegnato alla seconda sezione;

che sono trascorsi i termini di cui l'art. 114, comma 4 della delibera 23 luglio 2020 (d'ora innanzi *circ. tab.*) per la formulazione di eventuali osservazioni da parte dei giudici sulle ragioni organizzative delle scelte esplicitate nel bando;

che l'unico giudice ad avere presentato domanda ha preso le funzioni in data 27/09/2021;

che peraltro sussistono urgenti e comprovate esigenze di servizio che giustificano l'assegnazione prima della decorrenza del biennio di cui all'art. 118, comma 1, *circ. tab.*, rappresentate dal grave arretrato accumulato dalla Sezione penale, di cui già il Consiglio giudiziario in data 27/05/2021 nell'esaminare la *tabella di organizzazione dell'Ufficio triennio 2020-2022* ha rilevato quanto segue: "...segnala uno squilibrio di trend di pendenze fra settore civile e settore penale e in particolare la situazione di sofferenza del dibattimento monocratico penale con allungamento dei tempi di fissazione dell'udienza ex art. 550 c.p.p., come già indicato nella "scheda di lavoro" (settore penale) redatta dal Consiglio Giudiziario sul programma di gestione ex art.

*37 del Tribunale di Bolzano. Il dott...condivide la necessità di tale riequilibrio ...Il Consiglio giudiziario, sentiti i relatori, dopo ampia discussione esprime parere favorevole all'unanimità, pur segnalando elementi di criticità della distribuzione dell'organico fra settore civile e penale, desunti dall'esame dei flussi e dalle statistiche delle pendenze e dei tempi di smaltimento" (cfr. all. 1- Verbale del consiglio giudiziario dd. 27/05/2021).*

che già precedentemente il Consiglio giudiziario, in occasione dell'esame del programma di gestione del tribunale di Bolzano redatto ex art. 37 d.l. 98/2011 relativo all'anno 2021, nella compilazione della parte del *format* ad esso riservato, aveva rilevato che *"come segnalato in sede di commissione flussi, a fronte della riduzione delle pendenze di tutti i settori civili, risulta un aumento delle pendenze del dibattimento monocratico penale. I quattro nuovi MOT, che prendono le funzioni nella seconda metà dell'anno, sono destinati tutti al settore civile."* (All. 2 - Format del CG ex art. 37 d.l. 98/2011);

che questa dirigenza ha inoltre dovuto constatare in concreto che vi è un arretrato accumulato dalla sezione penale che giace da tempo presso la Procura della Repubblica nella misura di ca. 2500 fascicoli in attesa di fissazione udienza;

che risulta pertanto urgente e necessario provvedere ora ad una redistribuzione delle risorse, da poco destinate tutte al settore civile;

che lo squilibrio di distribuzione delle risorse viene anche confermato da un'attenta analisi dei flussi, delle pendenze e dell'indice di ricambio o *clearance rate* (rapporto tra procedimenti definiti e procedimenti sopravvenuti -  $CR = \text{Definiti} / \text{Sopravvenuti}$ ) sia del settore penale che di quello civile (i dati sono stati estratti dal DWH del Ministero in data 4.10.2022); come emerge dai dati sotto riportati la variazione delle pendenze nel settore penale è del + 9,2 % (2019-2021) rispettivamente del + 10,8% (2017 -2020); l'indice di ricambio è sempre sotto all'unità. Infatti, i valori al di sotto dell'unità (ovvero del 100%) indicano che il numero dei definiti è minore del numero dei procedimenti sopravvenuti e pertanto si verifica un aumento delle pendenze. Al contrario nel settore civile (sia area SICID che area SIECIC) l'indice di ricambio è

sempre superiore all'unità, e la variazione delle pendenze è del - 19,2 % (SICID: macromaterie contenzioso, lavoro, previdenza e procedimenti speciali) e del - 43,5% (SIECIC: macromaterie procedure concorsuali, esecutive mobiliari ed immobiliari).

**Distretto di Trento**

**Procedimenti iscritti, definiti e clearance rate**

**SETTORE PENALE. Anni 2019 - 2021, registro autori di reato noti**

Ufficio	Macro materia	Iscritti 2019	Definiti 2019	Iscritti 2020	Definiti 2020	Iscritti 2021	Definiti 2021
21	RITO COLLEGALE SEZIONE ASSISE	1	2	0	0	2	0
22	RITO COLLEGALE SEZIONE ORDINARIA	47	45	19	21	50	41
23	RITO MONOCRATICO PRIMO GRADO	1.695	1.572	1.401	1.245	1.883	1.486
24	RITO MONOCRATICO APPELLO GIUDICE DI PACE	12	6	8	9	3	2
25	INDAGINI E UDIENZA PRELIMINARE (NOTI)	6.117	5.958	5.425	5.464	5.961	6.072
26	<b>TOTALE PENALE</b>	<b>7.872</b>	<b>7.583</b>	<b>6.853</b>	<b>6.739</b>	<b>7.899</b>	<b>7.601</b>
27	<i>Clearance rate</i>	0,96		0,98		0,96	

**Distretto di Trento**

**Variazione pendenti**

**SETTORE PENALE. Anni 2019 - 2021, registro autori di reato noti**

Ufficio	Macro materia	Pendenti al 31/12/2018	Pendenti al 31/12/2021	Variazione
Tribunale Ordinario di Bolzano	<b>TOTALE PENALE</b>	<b>3.985</b>	<b>4.350</b>	<b>9,2%</b>

**Distretto di Trento**

**Procedimenti iscritti, definiti e clearance rate**

**SETTORE PENALE. Anni 2018 - 2020, registro autori di reato noti**

Ufficio	Macro materia	Iscritti 2018	Definiti 2018	Iscritti 2019	Definiti 2019	Iscritti 2020	Definiti 2020
11	RITO COLLEGALE SEZIONE ASSISE	1	1	1	2	0	0
12	RITO COLLEGALE SEZIONE ORDINARIA	32	37	47	45	19	21
13	RITO MONOCRATICO PRIMO GRADO	1.778	1.572	1.695	1.572	1.401	1.245
14	RITO MONOCRATICO APPELLO GIUDICE DI PACE	10	17	12	6	8	9
15	INDAGINI E UDIENZA PRELIMINARE (NOTI)	5.958	5.888	6.117	5.958	5.425	5.464
16	<b>TOTALE PENALE</b>	<b>7.779</b>	<b>7.515</b>	<b>7.872</b>	<b>7.683</b>	<b>6.853</b>	<b>6.739</b>
17	<i>Clearance rate</i>	0,97		0,96		0,98	

**Distretto di Trento****Variazione pendenti**

SETTORE PENALE. Anni 2017 - 2020, registro autori di reato noti

Ufficio	Macro materia	Pendenti al 31/12/2017	Pendenti al 31/12/2020	Variazione
Tribunale Ordinario di Bolzano	<b>TOTALE PENALE</b>	<b>3.747</b>	<b>4.152</b>	<b>10,8%</b>

**Distretto di Trento****Procedimenti iscritti, definiti e clearance rate**

Settore CIVILE - Area SICID al netto dell'attività del Giudice tutelare, dell'Accertamento Tecnico Preventivo in materia di previdenza e della verbalità. Anni 2019 - 2021

Ufficio	Ruolo	Iscritti 2019	Definiti 2019	Iscritti 2020	Definiti 2020	Iscritti 2021	Definiti 2021
Tribunale Ordinario di Bolzano	AFFARI CONTENZIOSI	2.464	2.594	2.070	2.231	2.152	2.342
	LAVORO	617	672	529	477	574	620
	PREVIDENZA E ASSISTENZA	129	148	88	88	110	98
	AFFARI DI VOLONTARIA GIURISDIZIONE	3.587	3.699	3.564	3.546	4.146	4.148
	PROCEDIMENTI SPECIALI SOMMARI	2770	2.807	2.427	2.478	2.180	2.163
	<b>TOTALE AREA SICID</b>	<b>9.567</b>	<b>9.920</b>	<b>8.678</b>	<b>8.820</b>	<b>9.162</b>	<b>9.371</b>
<i>Clearance rate (definiti / iscritti)</i>		<b>1,04</b>		<b>1,02</b>		<b>1,02</b>	

**Distretto di Trento****Variazione pendenti**Settore CIVILE - Area SICID al netto dell'attività del Giudice tutelare, dell'Accertamento Tecnico Preventivo in m  
Pendenti al 31 dicembre 2021

Ufficio	Ruolo	Pendenti al 31/12/2018	Pendenti al 31/12/2021	Variazione
Tribunale Ordinario di Bolzano	<b>TOTALE AREA SICID</b>	<b>3.996</b>	<b>3.230</b>	<b>-19,2%</b>

**Distretto di Trento****Procedimenti iscritti, definiti e clearance rate**Settore CIVILE - Area SIECIC  
Anni 2019 - 31 dicembre 2021

Ufficio	Macro materia	Iscritti 2019	Definiti 2019	Iscritti 2020	Definiti 2020	Iscritti 2021	Definiti 2021
Tribunale Ordinario di Bolzano	ESECUZIONI MOBILIARI	1.447	1.454	840	813	970	1.187
	ESECUZIONI IMMOBILIARI	183	285	137	206	103	195
	ISTANZE DI FALLIMENTO	98	99	66	69	75	71
	FALLIMENTI	54	74	34	73	30	84
	ALTRE PROCEDURE CONCORSUALI	14	10	8	13	9	13
	<b>TOTALE AREA SIECIC</b>	<b>1.796</b>	<b>1.922</b>	<b>1.085</b>	<b>1.174</b>	<b>1.187</b>	<b>1.550</b>
	<i>Clearance rate</i>		1,07		1,08		1,31

Ufficio	Macro materia	Pendenti al 31/12/2018	Pendenti al 31/12/2021	Variazione
Tribunale Ordinario di Bolzano	TOTALE AREA SIECIC	883	499	-43,5%

che a fronte di una tale situazione di squilibrio nella distribuzione delle risorse, come già rilevata sin dal 2020 dal C.G. e che perdura a tutt'oggi, e dell'arretrato accumulato e giacente presso la Procura della Repubblica, si ritiene assolutamente necessario, sentiti i Presidenti delle Sezioni, potenziare il settore penale;

**tenuto conto,**

inoltre, che il dott. Carlo Busato, attualmente giudice presso la sezione penale, è stato destinato dalla Presidente della Corte di Appello di Trento con decreto n.121/2012 dd.17/12/2021 a presiedere la Corte di Assise di Trento nel procedimento n. 2931/2017 N.R.- n. 1888/2018 G.I.P.;

che a partire da fine novembre inizierà l'istruttoria dibattimentale, che lo vedrà impegnato in due/tre udienze in settimana, il che rende incompatibile la gestione dell'intero suo ruolo -monocratico e collegiale- a Bolzano;

che attualmente, a causa del carico di lavoro dei giudici della sezione penale, non è possibile procedere ad una redistribuzione di parte del ruolo del dott. Busato sugli altri colleghi, di cui peraltro tre sono parimente applicati a Trento in un processo collegiale con rito abbreviato;

che, inoltre, il dott. Carlo Busato a breve maturerà l'ultradecennalità nella propria posizione tabellare;

che pertanto si ritiene poter ricorrere alla previsione eccezionale di cui alla circolare tabelle (art. 118, comma 1);



**tutto ciò premesso, si dispone quanto segue:**

**1) si assegna il dott. Alvisè Dalla Francesca Cappello al dibattimento penale, nella seguente posizione tabellare a far data dall'1.1.2023:**

**il dott. DALLA FRANCESCA CAPPELLO subentra nel ruolo del dott. Busato relativamente ai processi monocratici; inoltre fisserà 6 udienze filtro in più nell'anno solare rispetto agli altri magistrati per bilanciare la composizione del proprio ruolo,**

**il dott. Carlo Busato esaurirà le 3 udienze filtro già fissate nelle giornate del 8.2.2023, 5.4.23 e 24.5.23;**

**i procedimenti per direttissima di competenza monocratica sono divisi per turno settimanale, escluso il Presidente, con programmazione ogni sei mesi seguendo questo ordine: Busato fino al 31.12.2022, Pelino, Dorfmann, Perathoner (quest'ultimo fino al 30.11.22), Secchi, Giulia Rossi (quest'ultima dall' 1.12.2022), Dalla Francesca Cappello (quest'ultimo dall'1.1.2023);**

**i procedimenti di appello avverso le sentenze dei Giudici di Pace sono assegnati in ragione di un fascicolo a testa tra tutti i componenti togati della sezione a partire da quello con minore anzianità, escluso il dott. Busato;**

**i nuovi processi di opposizione a decreto penale saranno suddivisi in ugual numero tra i componenti togati della sezione penale, escluso il dott. Busato, con date da fornire da parte di ciascun Magistrato entro il primo semestre dell'anno in corso. La trattazione avverrà nel secondo semestre.**

**Criteri di sostituzioni in caso di assenza, astensione, incompatibilità o ricusazione sia per gli affari collegiali che monocratici:**

**dott. Tappeiner sost. da dott. Busato e viceversa nei procedimenti collegiali;**

**dott. Tappeiner sost. da dott. Dalla Francesca Cappello e viceversa, nei procedimenti monocratici a far data dall'1.1.23;**

**dott. Pelino sost. da dott. Secchi e viceversa;**

**dott. Perathoner (Rossi dall'1.12.2022) sost. da dott.ssa Dorfmann e viceversa;**

**dott.ssa Tacchinardi sost. da dott. Tappeiner.**

- 2) Al dott. Dalla Francesca Cappello sarà garantito un affiancamento al dott. Busato per consentire una adeguata preparazione nel passaggio dal settore civile al settore penale.**

**Affinché tale affiancamento possa effettivamente essere utile e funzionale al nuovo ruolo che andrà a svolgere il dott. Dalla Francesca Cappello, si prevede la riduzione del suo ruolo nei seguenti termini:**

**affari in materia tutelare: al GOP dott.ssa Kargruber, che verrà inserita nell'UPP per 24 mesi, si delega la trattazione del 100% di affari provenienti dal territorio della ex sezione distaccata di Merano in materia di Amministrazione di sostegno attualmente in carico a Dalla Francesca Cappello; al GOP dott.ssa Coletti, che verrà inserita per 24 mesi nell'UPP, si delega la trattazione di metà degli affari provenienti dal territorio di Ortisei, Santa Cristina e Selva di Val Gardena attualmente in carico al magistrato e metà di affari provenienti dalla ex sezione distaccata di Bressanone, Comuni di Barbiano, Funes, Velturmo, Villandro e Chiusa nonché le eredità giacenti già assegnati al collega.**

**Questa delega di affari ricomprende sia le attuali pendenze, sia le nuove assegnazioni.**

**Criteri di sostituzione: Kargruber viene sostituita da Coletti ed in subordine da Orlandi; Coletti viene sostituita da Kargruber in subordine da Pol.**

**Le nuove assegnazioni in materia di lavoro, previdenza e assistenza vengono assegnate nella misura di 2 a Marchesini e di 1 a Scaramuzzino, che danno la loro piena disponibilità.**



**Invita il dott. Dalla Francesca Cappello a trasmettere al Presidente di sezione relazione sullo stato del ruolo, evidenziando eventuali urgenze e le controversie di maggiore complessità (art. 109, commi 2 e 3 circ. tab.).**

Bolzano, 12.11.2022

La Presidente del Tribunale  
Dr. Francesca Bortolotti

